



1. Pan head screws/Tête cylindrique/Testa cilindrica/Cabeza cilíndrica/Linsenschrauben/ 丸ネジ / 圆头螺丝
2. Screw fixing hole/Trou de fixation de vis/Foro di fissazione per vite/Agujero de fijación de tornillo /Schraubenbefestigungsloch/ 段付きネジ / 带段螺丝
3. Wire with washer/Câble avec rondelle/Cavo con rosetta/Cable con arandela/Draht mit Beilegscheibe / ワッシャー付きワイヤー / 带垫片的缆线
4. Washer/Rondelle/Rosetta/Arandela/Beilegscheibe/ ワッシャー / 垫片
5. Screw fixing hole/Vis à tête cylindrique/Vite a testa cilindrica/Tornillo de cabeza cilíndrico/Abgestufte Schraube / ネジ止め位置 / 拧紧螺丝位置
6. Clamp/Fermagli/Attache/Klammer/Abrazadera/ クランプ / 线夹

Disposing of your old NEC product

Within the European Union



EU-wide legislation, as implemented in each Member State, requires that waste electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes monitors and electrical accessories, such as signal cables or power cords. When you need to dispose of your NEC display products, please follow the guidance of your local authority, or ask the shop where you purchased the product, or if applicable, follow any agreements made between yourself and NEC. The mark on electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority so as to comply with the correct disposal method.

NEC製ディスプレイの廃棄について

EU加盟国のお客さまへ



EU加盟各国で施行されている法律に基づき、EU加盟国内では左記のマークが記載されている電気機器は家庭ゴミとは区別して廃棄しなければなりません。本商品では、ディスプレイ本体と信号ケーブルや電源コードなどの付属品が該当します。当社のディスプレイ商品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。またはお買い上げの販売店にご相談ください。当社とお客さまとの間で別途取り決めがおこなわれている場合はそれに従ってください。このマークは現在のEU加盟国内でのみ適用されます。

EU加盟国外のお客さまへ

EU加盟国外で本商品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。

处理废旧 NEC产品

欧盟地区



根据欧盟法规的要求，各成员国必须将带有左边标志的电器和电子产品与一般家庭垃圾分开处理。其中包括显示器和电器附件，如信号线或电源线。处理废旧NEC显示器产品时，请遵照当地有关部门的指引进行，或询问出售产品的商店，或者遵照自己与NEC之间达成的协议营运（若适用）。上面的电器和电子产品所带标志仅适用于当前欧盟成员国。

欧盟以外地区

如果您想在欧盟以外地区处理用过的电器和电子产品，请与当地有关部门联系，以便采取正确的处理模式。

Chinese RoHS -information relevant for Chinese mark

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 [Cr(VI)]	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主机	扬声器	○	○	○	○	○
	机箱 支架	○	○	○	○	○
	其他(信号线等)	○	○	○	○	○
附属品 (信号线等)						
○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。						
×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。						

保証書

保証規定

お客様	ご住所	〒	—
	お名前	(ふりがな)	様
	TEL	—	—
お買い上げ日		年 月 日	※保証内容の詳細は「保証規定」をご覧ください。
販売店 (住所、店名、TEL)			
保証期間		一年間	

- ・お客様にご記入いただいた情報は、保証期間内のサービス活動のために、記載内容を利用して頂く場合がございますので、御了承ください。
- ・この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または当社指定のアフターサービス窓口にお問い合わせください。
- ・本製品の補修用性能部品の保有年限は、製造打切後5年です。
- ・本保証書は再発行致しませんので、大切に保管してください。

修理受付／アフターサービス窓口

法人のお客様：NECビジネスPC修理受付センター
TEL 0120-00-8283
携帯電話専用 TEL 0570-064-211
受付時間：月～金 9:00～18:00
個人のお客様：121コンタクトセンター TEL 0120-977-121
携帯電話、PHS専用 TEL 03-6670-6000
受付時間：24時間365日

Serial No. Serial No.

保証責任者

NEC ディスプレイソリューションズ株式会社
〒108-0023 東京都港区芝浦四丁目13番23号 (MS 芝浦ビル)
電話番号は、修理受付／アフターサービス窓口の電話番号と同様になります。

Cautions

- Connect the speakers before installing the monitor.
- Be sure to follow the directions in the monitor's operating manual with regard to the number of people it takes to safely handle the monitor and the handling conditions.
- Make sure that the monitor is stable before connecting the speakers.
- (Be sure to attach the self-supporting stand to the monitor referring to the monitor's operating manual before connecting the speakers.)
- The area near the center of the speakers is magnetic, so do not place objects such as clocks, credit cards (and other cards that use magnetism), or hard disks nearby.

Installation conditions

- These speakers are connected to the back of the monitor. If the monitor is placed too close to obstructions such as walls or curtains, the sound from the speakers might be muffled. Make sure that the monitor is placed at least 10 cm away from obstructions such as walls or curtains.
- The sound quality of the speakers will differ according to the acoustics of the room.

Attaching the speakers

Follow these steps to connect the speakers to the monitor:

1. Turn off the power to the monitor.
2. Use the round screws supplied with the speakers to attach the wires with washers to the speakers.
3. Use the step screws supplied with the speakers to attach the speakers to the monitor.
4. Once the speakers are attached to the monitor, connect the speaker and the monitor.
The red cable (+) connects to the red (+) terminal on the speaker, and the black cable (-) connects to the black (-) terminal.
To manage excess speaker wire: Coil the speaker wire and wrap it using included clamp.
Do not block ventilated openings when using the clamp.
5. Turn on the power to the monitor.



Do not hold or lift the monitor by the speakers when moving the monitor.
Be sure to observe the cautions described in the monitor's operating manual when handling the monitor.

Troubleshooting

- No speaker sound
- Check that the speaker cables are correctly attached to the monitor and to the speakers.
- Check the volume setting.
- Check that mute is not on.

Cleaning the Cabinet

- Clean the monitor in accordance with the directions in the monitor's operating manual.

Specifications

- Power : 15 W + 15 W @ 8 Ω
- Frequency response : 130 Hz to 20 kHz
- Dimension (per speaker) : 52 mm (W) × 225 mm (H) × 60 mm (D) (excluding protrusions), Speaker wire (900 mm)
- Weight (per speaker) : 385 g

Contents

- Speaker × 2 • Wire with washer × 2 • Washer × 2 • Pan head screws × 2 • Step screw × 4
- Quick Start Guide (this document) • Clamp × 2

日本語

- ディスプレイ本体の設置前にスピーカーを取り付けてください。
- ディスプレイの取扱説明書に従って、安全に取り扱える人数または状況で対応してください。
- スピーカーを取り付ける際は、安定した状態を確保して作業をおこなってください。
(参考：ディスプレイの取扱説明書に記載されている自立スタンドの取り付け方法を参考にしてください)
- スピーカーの中央付近は磁気を帯びているため、時計、クレジットカード等の磁気を利用したカード類、ハードディスクなどを近づけないでください。

据付条件

- 本スピーカーは両側面を向いています。壁やカーテンなどでスピーカーをふさがないでください。
壁やカーテンからは少なくとも、10cm以上離してください。
- 壁やカーテンの状態により、音質や音の広がりなどが変わります。

取付手順

以下の手順でスピーカーをディスプレイに接続してください。

1. ディスプレイの主電源スイッチをOFFにします。
2. 付属の丸ネジで、スピーカーにワッシャー付きワイヤーを取り付けます。
3. 付属の段付きネジでスピーカーをディスプレイに取り付けます。
4. スピーカーをディスプレイに取り付け後、ディスプレイとスピーカーを接続してください。
入力端子の極性は、赤がプラス (+)、黒がマイナス (-) です。
スピーカーケーブルが長すぎる場合は、添付のクランプで長さを調節してください。
クランプをご使用の場合は、ディスプレイの通風孔をふさがないようにご注意ください。
5. ディスプレイの主電源スイッチをONにします。



スピーカーを取り付けた後で、ディスプレイを動かす場合は、スピーカー部分を持たないでください。
その他の注意はディスプレイの取扱説明書を参照してください。

困ったとき

- 音が出ない
- スピーカーケーブルがディスプレイとスピーカーのスピーカー端子に正しく接続されているか調べてください。
- 音量が最小になっていませんか。
- 消音状態になっていませんか。

キャビネットのお手入れ

- ディスプレイの取扱説明書をご覧ください。

仕様

定格入力：15 W + 15 W @ 8 Ω
周波数特性：130 Hz ～ 20 kHz
製品寸法(1本)：幅 52 mm × 高さ 225 mm × 奥行き 60 mm (突起を除く)、スピーカーケーブル (900 mm)
製品質量(1本)：385 g

同梱品

スピーカー本体×2、ワッシャー付きワイヤー×2、ワッシャー×2、丸ネジ×2、段付きネジ×4、取扱説明書(本書)、クランプ×2

注意事項

- 请在安装LCD显示器之前，先安装好扬声器。
- 为了确保安全，使用时请遵照LCD显示器的使用说明书准备好足够的人员或针对实际情况采取相对应的措施。
- 安装扬声器时，请确保稳定的安装环境方可展开作业。
(参考：请参考LCD显示器的使用说明书中登载的有关桌面底座的安装方法。)
- 由于在扬声器的中央付近带有磁性，因此切勿将手表、信用卡等利用磁性的卡片、硬盘等靠近扬声器的中央部位。

设置条件

- 本扬声器为两侧面对面。请注意不要使墙壁或窗帘等遮挡扬声器。
请至少使扬声器远离墙壁或窗帘等10cm以上。
- 因墙壁或窗帘的状态的不同，音质及音频传播等会发生变化。

安装步骤

请按照下列步骤将扬声器连接到LCD显示器。

1. 关闭LCD显示器电源。
2. 使用随附的圆头螺丝将带垫片的缆线安装到扬声器上。
3. 使用随附的带段螺丝将扬声器安装到LCD显示器上。
4. 两个扬声器都安装到LCD显示器上之后，请使用随附的扬声器导线连接LCD显示器和扬声器。
输入端子的极性：红色导线为正极 (+)、黑色导线为负极 (-)。
为避免扬声器导线混乱，可以缠绕扬声器导线并用随附的线夹固定。
使用固定夹时请勿堵塞通风口。
5. 打开LCD显示器主电源。



在扬声器安装完毕后，移动LCD显示器时请勿手持扬声器部分。
其他的注意事项，请参阅LCD显示器的使用说明书。

故障排除

- 扬声器没有声音
- 检查扬声器导线是否正确连接到LCD显示器和每个扬声器的端子。
- 检查音量是否设置为最小。
- 检查是否处于静音状态。

清洁机壳

- 具体的操作方法，请参阅LCD显示器的使用说明书。

规格

- 额定输入功率：15 W + 15 W @ 8 Ω
- 频率特性：130 Hz ～ 20 kHz
- 产品外形寸法(1个)：宽度 52 mm × 高度 225 mm × 深度 60 mm (不包括突起部分)，扬声器导线 (900 mm)
- 产品净重(1个)：385 g

随附物品清单

- 扬声器 × 2 • 带垫片的缆线 × 2 • 垫片 × 2 • 圆头螺丝 × 2 • 带段螺丝 × 4 • 快速入门指南(本说明书) • 线夹 × 2

简体中文

